

WARNING ONLINE GPSR

FR : infofrance@newellco.com	PL : reklamacje@sat.poznan.pl
GB : CSUK@newellco.com	HU : info@kempingmotyo.hu
CH : info@campingaz.ch	HR : info@kamper-hr.com
BE-LU-NL-DK-SE-FI : infobnl@newellco.com	GR : resoul@resoul.gr
ES : infoiberia@newellco.com	SI : racunovodstvo@rt-tri.si
DE-AT : info@campingaz.de	LV : vesspo@vesspo.lv
IT : infoitaly@newellco.com	LT : turas@turoprekyba.lt
PT : infoiberia@newellco.com	EE : info@matkasport.ee
NO : post@nordic-outdoor.no	CZ-SK-BG : col-obchod@newellco.com
RO : dan@dandana.ro	IS : ellingsen@ellingsen.is

FR	 2
GB	 3
DE	 4
NL	 5
DK	 6
SE	 7
FI	 8
ES	 9
IT	 10
PT	 11
NO	 12
RO	 13

PL	 14
HU	 15
HR	 16
GR	 17
SI	 18
LV	 19
LT	 20
EE	 21
CZ	 22
SK	 23
IS	 24
BG	 25



Assurez-vous que tout utilisateur vulnérable (notamment enfants, personnes âgées et personnes en situation de handicap) soit supervisé par une personne disposant de toutes ses capacités physiques, mentales et sensorielles, qu'il ait reçu les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'il ait compris les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le montage, le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

Age recommandé : 8 ans

N'utilisez que les pièces ou accessoires fournis avec le produit ou achetés auprès d'un centre de service agréé. Ne les utilisez pas pour d'autres appareils ou à d'autres fins. Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'indiqué dans le mode d'emploi.

IMPORTANT, À CONSERVER POUR S'Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT, À LIRE ATTENTIVEMENT UTILISATION : CAMPING

Tenir à l'écart du feu et des sources de chaleur. Pour éviter les blessures, faire attention aux points de pincement lors de l'assemblage, du démontage et de l'utilisation. Vérifier les dommages ou déformations potentielles avant utilisation; ne pas utiliser en cas de présence de dommage ou de déformation. S'assurer que le produit est stable et placer les poids uniformément sur le produit. Ne pas appliquer d'impact soudain. Ne pas s'y tenir debout ni l'utiliser comme escabeau.

Charge maximum : consulter le manuel.

Ce produit est conçu pour un usage privé ordinaire, et non pour un usage professionnel.

Make sure that vulnerable users (including children, elderly people and people with disabilities) are supervised by a person with full physical, mental and sensory capabilities, that they have been instructed for safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Assembly, cleaning, and maintenance must not be carried out by children.

Recommended age: 8 years

Use only the parts or accessories supplied with the product or purchased from an authorized service center. Do not use them for other devices or for other purposes. Use the product exclusively for its intended purpose, as stated in the operating instructions.

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE READ CAREFULLY USAGE: CAMPING

Keep away from fire / heat sources. To avoid injury, watch out for pinch points in assembling, disassembling and use. Check for damages or deformation before use; do not use when damage or deformation is found. Make sure the product is stable and place weight evenly on product. Do not apply any sudden impact. Do not stand in or use it as a step ladder. Maximum load: refer to the instructions.

This Product is designed for normal private use and is not intended for commercial purposes.

Sorgen Sie dafür, dass gefährdete Benutzer (einschließlich Kindern, älteren Menschen und Behinderten) von einer Person im Besitz ihrer vollen körperlichen, geistigen und sensorischen Fähigkeiten beaufsichtigt werden, in der sicheren Anwendung des Geräts unterwiesen worden sind und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Montage, Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden.

Empfohlenes Alter: 8 Jahre

Benutzen Sie nur Teile oder Zubehör, die mit dem Produkt mitgeliefert oder bei einem Vertragshändler gekauft werden. Benutzen Sie sie nicht für andere Geräte oder für andere Zwecke. Benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen entsprechend der Bedienungsanleitung vorgesehen Zweck.

WICHTIG, ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN, SORGFÄLTIG LESEN GEBRAUCH: CAMPING

Von Feuer/Wärmequellen fernhalten. Zur Vermeidung von Verletzungen beim Aufbau, Abbau und Gebrauch auf Quetschstellen achten. Vor dem Gebrauch auf Beschädigungen oder Deformationen prüfen; falls Beschädigungen oder Deformationen vorhanden sind, nicht gebrauchen. Achten Sie darauf, dass das Produkt stabil ist und verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig auf dem Produkt. Keinen plötzlichen Druck ausüben. Nicht darauf stellen oder als Trittleiter benutzen.

Maximale Belastung: siehe Anleitung.

Dieses Produkt wurde für den gewöhnlichen privaten Gebrauch entwickelt. Es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Zorg ervoor dat kwetsbare gebruikers (waaronder kinderen, ouderen en mensen met een beperking) onder toezicht staan van een persoon met volledige fysieke, mentale en zintuiglijke vermogens, dat ze instructies hebben gekregen voor veilig gebruik en dat ze de gevaren die ermee gepaard gaan begrijpen. Voorkom dat kinderen met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden gemonteerd, gereinigd of onderhouden door kinderen.

Aanbevolen leeftijd: 8 jaar

Gebruik enkel onderdelen of toebehoren die worden meegeleverd met het product of die worden gekocht bij een erkend servicecentrum. Gebruik deze onderdelen of toebehoren niet voor andere apparaten of voor andere doeleinden. Gebruik het product exclusief voor het beoogde gebruik, zoals vermeld in de gebruiksaanwijzing.

BELANGRIJK, BEWAREN OM LATER OPNIEUW TE RAADPLEGEN ZORGVULDIG DOORLEZEN GEBRUIK: CAMPING

Uit de buurt van vuur / hittebronnen houden. Kijk uit voor knelpunten bij het monteren, demonteren en gebruiken, om letsel te vermijden. Controleer vóór gebruik op beschadigingen of vervormingen; niet gebruiken wanneer schade of vervorming is gevonden. Zorg ervoor dat het product stabiel is en verdeel het gewicht gelijkmatig over het product. Vermijd een plotselinge impact. Ga niet in het product staan en gebruik het niet als een ladder.

Maximale belasting: raadpleeg de instructies.

Dit product is ontworpen voor normaal particulier gebruik en is niet bedoeld voor commerciële doeleinden.

Sørg for, at sårbare brugere (herunder børn, ældre samt personer med handicap) er under opsyn af en person med fulde fysiske, psykiske og sensoriske evner, at de har modtaget undervisning i sikker brug af apparatet, samt at de forstår de risici, der er forbundet med brugen. Børn må ikke lege med apparatet. Montering, rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.

Anbefalet alder: 8 år

Brug kun dele eller tilbehør, der følger med produktet, eller som er blevet købt hos et autoriseret servicecenter. Brug dem ikke til andre enheder eller til andre formål. Produktet må udelukkende anvendes til dets tilsigtede formål, som fremgår af betjeningsvejledningen.

VIGTIGT, OPBEVARES TIL SENERE BRUG, LÆSES GRUNDIGT ANVENDELSE: CAMPING

Holdes væk fra ild/varmekilder. Hold øje med klemningspunkter ved montering, demontering og brug, for at undgå eventuel skade. Kontrollér for eventuel beskadigelse eller deformation inden brug; al brug skal ophøres, hvis der findes beskadigelse eller deformation. Sørg for, at produktet står stabilt og at vægten er ligeligt fordelt over produktet. Udsæt ikke produktet for pludselig kraftpåvirkning. Stå ikke i produktet og anvend ikke produktet som trappestige. Maks. belastning: Se instruktionerne.

Dette produkt er beregnet til en normal privat brug og ikke beregnet til kommercielle formål.

Se till att sårbara användare (exempelvis barn, äldre och personer med funktionsnedsättning) står under tillsyn av en person med full fysisk, mental och sensorisk förmåga, att de har fått instruktioner om säker användning av enheten och att de förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med enheten. Montering, rengöring och underhåll får inte utföras av barn.

Rekommenderad ålder: 8 år

Använd endast de delar och tillbehör som medföljer produkten, eller som har köpts från ett auktoriserat servicecenter. Använd dem inte för andra enheter eller till andra syften. Använd endast produkten för dess avsedda syfte, som finns beskrivet i bruksanvisningen.

VIKTIGT! LÄS IGENOM INFORMATIONEN NOGA OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK ANVÄNDNING: CAMPING

Håll borta från brand / värmekällor. För att undvika skador, se upp för klämmande punkter vid montering, demontering och användning. Kontrollera så att det inte finns skador eller deformation före användning. Använd inte om skada eller deformation upptäcks. Se till att produkten står stadigt och placera vikten jämnt på produkten. Utsätt inte för plötsliga stötar. Stå inte i den eller använd den som en stege.

Maximal belastning: se instruktionerna.

Den här produkten har konstruerats för normalt privat bruk. Den är inte avsedd för kommersiella ändamål.

Varmista, että haavoittuvaisia käyttäjiä (kuten lapsia, vanhuksia ja vammaisia) valvoo henkilö, jolla on täydet fyysiset, henkiset ja sensoriset kyvyt, että he ovat saaneet tietoa laitteen turvallisesta käytöstä ja että he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa koota, puhdistaa tai huoltaa laitetta.

Suositusikä: 8 vuotta

Käytä vain osia ja lisävarusteita, jotka on toimitettu tuotteen mukana tai ostettu valtuutetusta huoltopisteestä. Älä käytä niitä muissa laitteissa tai muihin tarkoituksiin. Käytä tuotetta vain sen oikeaan käyttötarkoitukseen, joka on kerrottu käyttöohjeissa.

TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN JA LUE HUOLELLISESTI KÄYTTÖ: RETKEILY

Pidä kaukana tulesta / lämmönlähteistä. Varo nipistyskohtia kokoamisen, purkamisen ja käytön aikana, jotta et loukkaannu. Tarkista vaurioiden ja vääristymien varalta ennen käyttöä; älä käytä, jos löydät vaurioita tai vääristymiä. Varmista, että tuote on vakaa ja että paino jakautuu tasaisesti. Älä salli mitään äkillisiä iskuja. Älä seiso laitteen päällä tai käytä sitä tikkaina.

Enimmäiskuormitus: katso ohjeet.

Tämä tuote on tarkoitettu normaaliin yksityiskäyttöön, eikä sitä ei ole tarkoitettu kaupallisiin tarkoituksiin.

Hay que asegurarse de que los usuarios vulnerables (incluidos niños, ancianos y personas con alguna discapacidad) estén supervisados por alguien en plenas condiciones físicas, mentales y sensoriales, que hayan recibido instrucciones para el uso seguro del aparato y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. El montaje, la limpieza y el mantenimiento tampoco deben ser realizados por niños.

Edad recomendada: 8 años

Utilice únicamente las piezas o accesorios suministrados con el producto o adquiridos en un centro de servicio autorizado. No use para otros dispositivos ni para otros fines. Utilice el producto exclusivamente para los fines previstos, tal como se indica en el manual de instrucciones.

IMPORTANTE: CONSERVAR PARA SU POTENCIAL EMPLEO EN EL FUTURO Y LEER CON ATENCIÓN USO: CAMPING

Mantener alejado del fuego / fuentes de calor. Para evitar lesiones, tenga cuidado con los puntos de pellizco al montar, desmontar y usar el producto. Antes de usar el producto compruebe que no presente daños ni deformaciones; no lo use si encuentra en él daños o deformaciones. Asegúrese de que el producto esté estable y reparta el peso uniformemente sobre el producto. No aplicar impactos repentinos. No subirse encima ni usar como escalera. Carga máxima: consulte las instrucciones.

Este producto ha sido diseñado para uso personal normal, no para uso comercial.

Assicurarsi che gli utenti vulnerabili (compresi i bambini, gli anziani e le persone con disabilità) siano sorvegliati da una persona dotata di tutte le capacità fisiche, mentali e sensoriali, che sia stata istruita sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprenda i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Il montaggio, la pulizia e la manutenzione non devono essere effettuati da bambini.

Età consigliata: 8 anni

Utilizzare esclusivamente le parti o gli accessori forniti con il prodotto o acquistati presso un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzarli per altri dispositivi o per altri scopi. Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto, come indicato nelle istruzioni per l'uso.

IMPORTANTE, DA CONSERVARE PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE; LEGGERE ATTENTAMENTE UTILIZZO: CAMPING

Tenere lontano da fiamme / fonti di calore. Per evitare lesioni, fare attenzione ai punti di presa durante l'assemblaggio, lo smontaggio e l'uso. Controllare eventuali danni o deformazioni prima dell'uso; non usare quando si riscontrano danni o deformazioni. Assicurarsi che il prodotto sia stabile e posizionare il peso in modo uniforme sul prodotto. Non applicare alcun impatto improvviso. Non sostare o usarlo come scaletta.

Carico massimo: fare riferimento alle istruzioni.

Questo prodotto è indicato per uso privato normale, non è indicato per scopi commerciali.

Certifique-se de que os utilizadores vulneráveis (incluindo crianças, idosos e pessoas com deficiência) são supervisionados por uma pessoa com plenas capacidades físicas, mentais e sensoriais, que tenha recebido instruções para uma utilização segura do aparelho e que compreenda os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A montagem, limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças.

Idade recomendada: 8 anos

Utilize apenas peças e acessórios fornecidos com o produto ou adquiridos junto de um centro de serviço pós-venda autorizado. Não utilize para outros dispositivos ou outras finalidades. Utilize o produto exclusivamente para a finalidade prevista, conforme indicado nas instruções de utilização.

IMPORTANTE, CONSERVE PARA REFERÊNCIA FUTURA LEIA CUIDADOSAMENTE UTILIZAÇÃO: CAMPISMO

Mantenha longe de fontes de calor / fogo. Para evitar ferimentos, tenha em atenção os pontos de aperto na montagem, esmontagem e utilização. Verifique se há deformação ou danos antes de utilizar; não utilize quando forem encontrados danos ou deformações. Certifique-se de que o produto está estável e coloque o peso de forma uniforme sobre o mesmo. Não aplique nenhum impacto brusco. Não fique de pé sobre o produto, nem o utilize como escada.

Carga máxima: consulte as instruções.

Este produto foi concebido para um uso particular normal, não destinado a fins comerciais.

Sørg for at sårbare brukere (som barn, eldre og personer med nedsatt funksjonsevne) er under tilsyn av en person som kan håndtere de fysiske, psykiske og sensoriske utfordringene, at personene har lest instruksjonene for sikkert bruk av apparatet, og at alle forstår risikoen som medfølger. Barn må ikke leke med apparatet. Montering, rengjøring og vedlikehold må ikke gjøres av barn.

Anbefalt alder: 8 år

Bruk kun deler eller tilbehør som er levert med produktet, eller som er kjøpt fra en autorisert tjenesteforhandler. Ikke bruk dem til andre enheter eller for andre formål. Bruk produktet kun for det tiltenkte formålet som er angitt i bruksinstruksjonene.

VIKTIG, OPPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERANSE LES NØYE BRUK: CAMPING

Hold unna åpne flammer / varmekilder. Vær oppmerksom på klemmefaren når du monterer, demonterer og bruker produktet. Kontroller at produktet ikke er skadet eller deformert før bruk. Må ikke brukes hvis skadet eller deformert. Sørg for at produktet står støtt og at vekten er jevnt fordelt i hele produktet. Ikke påfør plutselig belastning. Ikke stå i produktet eller bruk det som stige.

Maksimal belastning: Sjekk instruksjonene.

Dette produktet er ment til normal, privat bruk og skal ikke brukes til kommersielle formål.

Asigurați-vă că utilizatorii vulnerabili (inclusiv copiii, vârstnicii și persoanele cu dizabilități) sunt supravegheați de o persoană cu depline capacități fizice, mintale și senzoriale, că au fost instruiți să utilizeze în siguranță aparatul și că înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Asamblarea, curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copiii.

Vârsta recomandată: 8 ani

Utilizați doar piesele sau accesoriile furnizate împreună cu produsul sau achiziționate de la un centru de service autorizat. Nu le utilizați pentru alte dispozitive sau în alte scopuri. Folosiți produsul exclusiv pentru scopul prevăzut, conform instrucțiunilor de utilizare.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ ULTERIOARĂ, CITIȚI CU ATENȚIE UTILIZARE: CAMPING

A se feri de surse de foc / căldură. Pentru a evita rănirea, atenție la punctele cu risc de ciupire la asamblare, dezasamblare și utilizare. Verificați dacă există deteriorări sau deformări înainte de utilizare; a nu se utiliza când se descoperă deteriorări sau deformări. Asigurați-vă că acest produs este stabil și poziționați greutatea uniform pe produs. Nu aplicați niciun impact brusc. Nu vă așezați pe produs și nu îl utilizați drept scară.

Sarcina maximă: consultați instrucțiunile.

Acest produs este destinat utilizării private normale, nu pentru spații comerciale.

Należy upewnić się, że użytkownicy mogący mieć pewne trudności (w tym dzieci, osoby starsze i osoby niepełnosprawne) są pod nadzorem osoby o pełnych zdolnościach fizycznych, umysłowych i sensorycznych, że zostali poinstruowani w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z nim zagrożenia. Nie pozwalać dzieciom na zabawę urządzeniem. Dzieci nie mogą przeprowadzać montażu, czyszczenia i konserwacji.

Zalecany wiek: 8 lat

Używać wyłącznie części i akcesoriów dostarczonych wraz z produktem lub zakupionych w autoryzowanym centrum serwisowym. Nie używać ich w innych urządzeniach ani w innym celu. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem, zgodnie z instrukcją obsługi.

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI, UWAŻNIE PRZECZYTAĆ SPOSÓB UŻYCIA: DO UŻYTKU TURYSTYCZNEGO

Trzymać z dala od źródeł ognia / wysokiej temperatury. Aby uniknąć obrażeń, uważać na punkty zgniotu podczas montażu, demontażu i użytkowania. Przed użyciem sprawdzić pod kątem uszkodzenia i odkształcenia; w razie odkształcenia nie używać. Upewnić się, że produkt jest stabilny i równomiernie umieścić na nim ciężar. Nie uderzać gwałtownie. Nie stawiać na produkcie, ani nie używać go jako topnia.

Maksymalne obciążenie: patrz instrukcje.

Niniejszy produkt został zaprojektowany pod kątem zastosowań prywatnych i nie jest przeznaczony do intensywnej pracy ciągłej, typowej dla zastosowań profesjonalnych lub komercyjnych.

Ügyeljen arra, hogy a veszélyeztetett felhasználókat (ideértve a gyermekeket, az idősebbeket, ill. a fogyatékkal élő személyeket) egy fizikai, mentális és érzékszervi képességeit teljes mértékben bíráló személy felügyelje, akit megfelelő módon kiképeztek a készülék biztonságos használatára, és aki tisztában van a vonatkozó veszélyekkel. A készülékkel nem játszhatnak gyermekek. A készülék összeszerelését, tisztítását és karbantartását nem végezhetik gyermekek.

Javasolt életkor: 8 év

Csak a termékhez mellékelt, vagy hivatalos márkakereskedőtől beszerezett alkatrészeket és tartozékokat használja a termékhez. Ne használja őket más készülékekhez vagy célokra. A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően használja, a használati útmutatóban ismertetett módon.

FONTOS, ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA, ÉS OLVASSA EL FIGYELMESEN HASZNÁLAT: KEMPING

Tűztől / hőforrástól távol tartandó. A sérülések elkerülése érdekében az összeszerelés, szétszerelés és a használat során ügyeljen a becsípési helyekre. Használat előtt ellenőrizze, hogy a készülék nem sérült vagy nem deformálódott - e; ha ilyet észlel, ne használja a készüléket. Ügyeljen arra, hogy a termék stabil, és oszlassa el rajta a súlyt egyenletesen. Óvja a készüléket a hirtelen rábemosásoktól. Ne álljon rá a készülékre, és ne használja azt létraként.

Maximális terhelés: lásd az utasításokat.

A terméket normál, magáncélú használatra tervezték; kereskedelmi célú használatra nem alkalmas.

Pazite na to da ranjive korisnike (uključujući djecu, starije osobe i osobe s invaliditetom) nadzire osoba s punim tjelesnim, mentalnim i osjetilnim sposobnostima, da se oni upute u sigurnu upotrebu uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju provoditi sastavljanje, čišćenje ni održavanje.

Preporučena dob: 8 godina

Upotrebljavajte samo dijelove i dodatnu opremu koji su isporučeni s proizvodom ili kupljeni u ovlaštenom servisnom centru. Nemojte ih upotrebljavati za druge uređaje ni u druge svrhe. Upotrebljavajte proizvod isključivo u skladu s namjenskom upotrebom, koja je navedena u uputama za upotrebu.

VAŽNO, SAČUVATI ZA UBUĐUĆE. PAŽLJIVO PROČITATI.

UPOTREBA: KAMPIRANJE

Držite udaljeno od vatre / izvora topline. Radi sprečavanja nezgoda, prilikom postavljanja, rastavljanja i uporabe vodite računa o očkama mogućeg uklještenja. Prije uporabe provjerite postoje li oštećenja ili izobličenja; ako ih pronađete nemojte upotrebljavati proizvod. Pazite na to da proizvod bude stabilan i ravnomjerno raspodijelite teret po proizvodu. Izbjegavajte bilo kakve nagle udare. Nemojte se uspinjati na proizvod ili ga upotrebljavati kao ljestve. Najveće opterećenje: pogledajte upute.

Ovaj je proizvod proizveden za normalnu upotrebu u privatne svrhe, nije namijenjen za upotrebu u komercijalne svrhe.

Βεβαιωθείτε ότι οι ευάλωτοι χρήστες (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, των ηλικιωμένων και των ατόμων με αναπηρία) επιβλέπονται από άτομο με πλήρεις σωματικές, πνευματικές και αισθητηριακές ικανότητες, ότι έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και ότι κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Η συναρμολόγηση, ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά.

Συνιστώμενη ηλικία: 8 έτη

Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα ή αξεσουάρ που παρέχονται με το προϊόν ή που αγοράστηκαν από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Μην τα χρησιμοποιείτε για άλλες συσκευές ή για άλλους σκοπούς. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά για τον προβλεπόμενο σκοπό του, όπως αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΧΡΗΣΗ: ΚΑΜΠΙΝΓΚ

Κρατήστε μακριά από φωτιά / πηγές θερμότητας. Για την αποφυγή ρευματισμών, προσέξτε τυχόν επικίνδυνα σημεία κατά τη συναρμολόγηση, ποσυναρμολόγηση και χρήση. Ελέγξτε εάν υπάρχουν βλάβες ή παραμορφώσεις, πριν τη χρήση. Να μην χρησιμοποιηθεί εάν βρεθούν βλάβες ή παραμορφώσεις. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σταθερό και τοποθετήστε το βάρος ομοιόμορφα στο προϊόν. Να μην γίνονται ξαφνικές κρούσεις. Μην στέκεστε εσωτερικά και μην το χρησιμοποιείτε ως σκαλοπάτι.

Μέγιστο φορτίο: ανατρέξτε στις οδηγίες.

Το προϊόν αυτό είναι σχεδιασμένο για κανονική ιδιωτική χρήση και δεν προορίζεται για εμπορικούς σκοπούς.

Poskrbite, da ranljive uporabnike (vključno z otroki, starejšimi osebami in osebami s posebnimi potrebami) nadzira oseba z vsemi telesnimi, duševnimi in čutnimi sposobnostmi ter da so bili o varni uporabi naprave poučeni in razumejo povezane nevarnosti. Otroci naj se z napravo ne igrajo. Otroci ne smejo izvajati montaže, čiščenja in vzdrževanja.

Priporočena starost: 8 let

Uporabite samo dele ali dodatno opremo, ki je priložena izdelku ali kupljena pri pooblaščenem servisnem centru. Ne uporabljajte jih za druge naprave ali namene. Izdelek uporabljajte samo za njegov predviden namen, kot je navedeno v navodilih za uporabo.

POMEMBNO! SHRANITE ZA UPORABO V PRIHODNJE! PREBERITE POZORNO! UPORABA: KAMPIRANJE

Ne hranite v bližini ognja / virov toplote. Da bi se izognili poškodbam, pri montaži, demontaži in uporabi pazite na špičaste dele. Pred uporabo preverite, da izdelek ni poškodovan ali deformiran; v primeru poškodb ali deformacij, naprave ne uporabljajte. Poskrbite, da je izdelek stabilen in je teža na njem enakomerno razporejena. Izogibajte se nenadnim udarcem. Ne stopajte na napravo in ne uporabljajte je kot lestev.

Največja obremenitev: glejte navodila.

Ta izdelek je zasnovan za običajno zasebno uporabo in ni predviden za komercialne namene.

Pārliecinieties, ka neaizsargātus lietotājus (tostarp bērnus, vecāka gadagājuma cilvēkus un cilvēkus ar invaliditāti) uzrauga persona ar pilnu fizisko, garīgo un sensoro spēju, ka viņiem ir doti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Montāžu, tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni.

Ieteicamais vecums: 8 gadi

Izmantojiet tikai tās detaļas vai piederumus, kas piegādāti kopā ar produktu vai iegādāti pilnvarotā apkalpošanas centrā. Neizmantojiet tos citām ierīcēm vai citiem mērķiem. Izmantojiet produktu tikai paredzētajam mērķim, kā norādīts lietošanas instrukcijā.

SVARĪGI, SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI, LASIET UZMANĪGI LIETOJUMS: KEMPINGAM

Sargāt no liesmām / karstuma avotiem. Lai izvairītos no traumām, montāžas, emontāžas un lietošanas laikā sargieties no saspiešanas punktiem. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai nav nekādu bojājumu vai deformāciju; nelietojiet, ja konstatējat bojājumu vai deformāciju. Pārliecinieties, ka produkts ir stabils, un vienmērīgi izvietojiet svaru uz produkta. Nepieļaujiet nekādus pēkšņus triecienus. Nestāviet uz tā un neizmantojiet to, lai pakāptos.

Maksimālā slodze: skatiet norādījumus.

Šis produkts ir paredzēts normālai privātai lietošanai, tas nav paredzēts komerciāliem mērķiem.

Užtikrinkite, kad pažeidžiamus naudotojus (įskaitant vaikus, vyresnio amžiaus žmones ir neįgaliuosius) prižiūrėtų fiziškai, protišcai ir jausliškai sveikas asmuo ir kad šiems asmenims būtų pranešta apie saugų prietaiso naudojimą ir jie suprastų susijusius pavojus. Vaikai neturi žaisti su prietaisu. Vaikai negali atlikti surinkimo, valymo ir techninės priežiūros darbų.

Rekomenduojamas amžius: 8 metai

Naudokite tik tas dalis ar priedus, kurie pateikti kartu su gaminiu arba kuriuos įsigijote įgaliotame aptarnavimo centre. Nenaudokite jų kitiems prietaisams ar kitiems tikslams. Gaminį naudokite tik pagal paskirtį, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.

SVARBU – SAUGOTI, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE. ATIDŽIAI PERSKAITYTI NAUDOJIMAS: STOVYKLAVIMAS

Laikykite atokiau nuo ugnies / šilumos šaltinių. Kad išvengtumėte sužalojimų, surenkant, išrenkant ir naudojant saugokitės vietų, kurios gali prispausti. Prieš audodami patikrinkite, ar nėra pažeidimų ar deformacijų; nenaudokite, jei rasite pažeidimų ar deformacijų. Įsitikinkite, kad gaminys yra stabilus, o svorį ant galinio paskirstykite tolygiai. . Nedarykite jokio staiga poveikio. Nesistokite arba nenaudokite kaip kopėčių.

Didžiausia apkrova: žr. instrukcijas.

Šis produktas skirtas įprastam asmeniniam naudojimui ir netinka komerciniams tikslams.

Veenduge, et haavatavaid kasutajaid (sealhulgas lapsi, eakaid ja puuetega inimesi) jälgiks inimesed, kellel on kõik füüsilised, vaimsed ja sensoorsed võimed, et neile oleks antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ning et nad mõistaksid seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet kokku panna, puhastada ega hooldada.

Soovituslik vanus: 8 aastat

Kasutage ainult tootega kaasas olevaid või volitatud teeninduskeskusest ostetud osi või tarvikuid. Ärge kasutage neid muude seadmetega või muudel eesmärkidel. Kasutage toodet ainult selle ettenähtud eesmärgil, nagu kirjeldatud kasutusjuhistes.

TÄHTIS! HOIDKE ALLES, LUGEGE HOOLIKALT LÄBI KASUTAMINE: LAAGRIPLATSIL

Hoidke tule - / soojusallikatest eemal. Kehavigastuste vältimiseks pidage m(de)monteerimise ja kasutamise ajal silmas võimalikke muljumiskohti. Enne kasutamist veenduge, et tootel ei esine kahjustusi ega moonutusi; nende avastamise korral ärge kasutage toodet. Veenduge, et toode oleks stabiilne ja asetage raskus tootele ühtlaselt. Vältige toote äkilisi mehaanilisi lööke. Ärge astuge toote sisse ega kasutage seda treppredelina.

Maksimaalne koormus: lugege juhistest.

See toode on mõeldud tavapäraseks isiklikuks kasutamiseks ega pole ette nähtud äriliseks otstarbeks.

Zranitelní uživatelé (např. děti, starší osoby a osoby se zdravotním postižením) musejí být pod dohledem osoby s plnými fyzickými, duševními a smyslovými schopnostmi a musejí být poučeni o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí, která s ním souvisejí. Se spotřebičem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí spotřebič sestavovat, čistit ho ani provádět jeho údržbu.

Doporučený věk: 8 let

Používejte pouze díly nebo příslušenství dodávané s výrobkem nebo zakoupené od autorizovaného servisního partnera. Nepoužívejte je s jinými výrobky nebo pro jiné účely. Výrobek používejte výhradně pro jeho určený účel uvedený v návodu k použití.

DŮLEŽITÉ, NÁVOD SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ ÚČEL POUŽITÍ: KEMPOVÁNÍ

Udržujte mimo dosah ohně / zdrojů tepla. Abyste se vyvarovali poranění, dávejte pozor na možná místa skřípnutí během montáže, demontáže a používání. Před použitím překontrolujte poškození nebo deformace, v případě zjištění poškození či deformace výrobek nepoužívejte. Výrobek musí být stabilní a zátěž na něm musí být rozložená rovnoměrně. Nezpůsobujte náhlý náraz. Nestůjte uvnitř a nepoužívejte namísto žebříku.

Maximální zatížení: viz návod k použití.

Tento výrobek je určen pro běžné domácí použití, není určen pro komerční účely.

Dbajte, aby zraniteľní používatelia (najmä deti, staršie osoby a osoby so zdravotným postihnutím) boli pod dohľadom osoby s plnými fyzickými, mentálnymi a zmyslovými spôsobilosťami, aby boli poučení o bezpečnom používaní spotrebiča a poznali si príslušné nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Montáž, čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti.

Odporúčaný vek: 8 rokov

Používajte len diely alebo príslušenstvo dodané s výrobkom alebo zakúpené v autorizovanom servisnom stredisku. Nepoužívajte ich s inými zariadeniami ani na iné účely. Výrobok používajte výlučne na určený účel, uvedený v návode na obsluhu.

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE, PREČÍTAJTE DÔSLEDNE POUŽITIE: KEMPOVANIE

Nepribližujte sa k zdrojom ohňa / tepla. Aby ste sa vyhli zraneniam, dbajte na to, aby ste sa pri montáži, demontáži a používaní nedotkli bodov priškrípnutia. Pred použitím skontrolujte poškodenia alebo deformácie; nepoužívajte pri zistení poškodenia alebo deformácie. Skontrolujte stabilitu výrobku a zaťažujte ho rovnomerne. Nespôsobujte náhly náraz. Nestúpte do vnútra ani ho nepoužívajte ako rebrík.

Maximálne zaťaženie: pozri návod na použitie.

Tento výrobok je určený na bežné súkromné použitie, nie na komerčné účely.

Gangið úr skugga um að viðkvæmir notendur (þar á meðal börn, aldraðir og fatlaðir) séu undir eftirliti einstaklings með fulla líkamlega, andlega og skynræna getu, að þeir hafi fengið leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilji þá hættu sem því fylgir. Börn mega ekki leika sér að tækinu. Börn mega ekki sjá um uppsetningu, þrif og viðhald á tækinu.

Ráðlagður aldur: 8 ár

Notið aðeins þá hluti eða aukahluti sem fylgja vörunni eða eru keyptir frá viðurkenndri þjónustumiðstöð. Ekki nota þá fyrir önnur tæki eða í öðrum tilgangi. Notið vöruna eingöngu í fyrirhuguðum tilgangi, eins og fram kemur í notkunarleiðbeiningunum.

MIKILVÆGT, GEYMIÐ TIL AÐ LESA SÍÐAR, LESIÐ VANDLEGA NOTKUN: ÚTILEGA

Haldið frá eldi / hitagjöfum. Gætið ykkar á klemmustöðum við samsetningu, þegar varan er tekin sundur og við notkun, til að forðast meiðsli. Gáið að skemmdum eða afmyndunum fyrir notkun. Ekki nota ef skemmdir eða afmyndanir finnast. Gangið úr skugga um að varan sé stöðug og tryggið jafna þyngdardreifingu á vörunni. Forðist skyndileg högg. Má ekki standa í eða nota sem tröppur.

Hámarkshleðsla: skoðið leiðbeiningarnar.

Þessi vara er ætluð til einkanotkunar inni á heimilum, en ekki í viðskiptatilgangi.

Уверете се, че уязвимите потребители (включително деца, възрастни хора и хора с увреждания) са под надзора на лице с пълни физически, умствени и сетивни способности, че са инструктирани за безопасно използване на уреда и че разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Монтажът, почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца.

Препоръчителна възраст: 8 години

Използвайте само частите или аксесоарите, доставени с продукта или закупени от оторизиран сервизен център. Не ги използвайте за други устройства или за други цели. Използвайте продукта изключително по предназначение, както е посочено в инструкциите за експлоатация.

ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА И ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО УПОТРЕБА: КЪМПИНГУВАНЕ

Дръжте далеч от източници на запалване / топлина. За да се избегнат наранявания, внимавайте при проблемните точки на прищипване при монтаж, демонтаж и употреба. Проверете за наличие на повреди или деформации преди употреба. Ако установите такива, не използвайте продукта. Уверете се, че продуктът е стабилен, и поставете равномерно тежестта върху него. Не натискайте рязко. Не заставайте отгоре и не използвайте като стълба.

Максимално натоварване: вижте инструкциите.

Този продукт е предназначен за стандартно индивидуално ползване. Не е предназначен за търговски цели.